



**Конвенция против пыток и
других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.: General
28 August 2014
Russian
Original: English/French/Spanish

Совещание государств-участников

Пятое совещание

Женева, 23 октября 2014 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

Выборы, в соответствии со статьями 7 и 9

Факультативного протокола к Конвенции

против пыток и других жестоких, бесчеловечных

или унижающих достоинство видов обращения

и наказания, тринадцати членов Подкомитета

по предупреждению для замещения тех членов,

срок полномочий которых истекает 31 декабря 2014 года

**Выборы тринадцати членов Подкомитета
по предотвращению пыток и других жестоких,
бесчеловечных и унижающих достоинство видов
обращения или наказания**

Записка Генерального секретаря

1. В соответствии со статьями 7 и 9 Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, созывает в Женеве 23 октября 2014 года совещание Подкомитета по предотвращению с целью выборов 13 членов из числа лиц, назначенных государствами-участниками для замены тех, срок полномочий которых истекает 31 декабря 2014 года (см. раздел I). Фамилии выдвинутых государствами-участниками кандидатов приводятся в разделе II. Фамилии двенадцати остальных членов, которые продолжают исполнять обязанности в качестве членов Подкомитета до 31 декабря 2016 года, размещены в разделе III.

2. В соответствии с процедурой, определенной в пункте 3 статьи 6 Факультативного протокола, Генеральный секретарь в своей вербальной ноте от 7 мая 2014 года предложил государствам-участникам выдвинуть кандидатуры для избрания тринадцати членов Подкомитета в течение трех месяцев. Все послужные списки были получены к 7 августа 2014 года и включены в настоящий документ. Добавления к настоящей записке будут выпущены с указанием данных о кандидатах, представления на которых были получены после 7 августа 2014 года.

GE.14-15216 (R) 011014 011014



* 1 4 1 5 2 1 6 *

Просьба отправить на вторичную переработку



3. В соответствии с пунктом 3 статьи 6 Факультативного протокола Генеральный секретарь имеет честь ниже представить в английском алфавитном порядке фамилии лиц, которые были выдвинуты для избрания в состав Подкомитета, с указанием представивших их государств-участников. Биографические данные кандидатов, представленные государствами-участниками, приводятся в приложении к настоящему документу.

4. Кроме этого в соответствии с пунктом 12 резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи сложившееся положение с составом Подкомитета, обеспечивающее уравновешенность географического распределения, а также представленности женщин и мужчин, специалистов и различных юридических систем, равно как и сроки полномочий действующих членов Подкомитета, излагаются в разделах I и II настоящего документа наряду с биографическими данными действующих членов, которые размещены на веб-сайте Подкомитета (www.ohchr.org/EN/HRBodies/OPCAT/Pages/Membership.aspx).

5. В пункте 13 резолюции 68/268 Генеральная Ассамблея призвала государства-участники в процессе выборов экспертов договорных органов, как установлено в соответствующих документах по правам человека, уделять должное внимание принципу справедливого географического распределения, представленности различных форм цивилизации и основных правовых систем, сбалансированной представленности полов и присутствию экспертов-инвалидов в членском составе договорных органов по правам человека;

I. Список тринадцати членов Подкомитета, срок полномочий которых истекает 31 декабря 2014 года

6. Со сведениями о профессиональной подготовке, принадлежности к юридическим системам, а также иными биографическими данными о членах Подкомитета можно ознакомиться на веб-сайте Подкомитета, под названием "Членский состав" при нажатии клавиши против фамилии члена Подкомитета в индивидуальном порядке: www.ohchr.org/EN/HRBodies/OPCAT/Pages/Membership.aspx.

<i>Член Подкомитета</i>	<i>Гражданство</i>	<i>Член Подкомитета с</i>
Г-жа Мари Амос	Эстония	1 января 2011 года
Г-н Армен Данилян	Армения	1 января 2011 года
Г-н Эмилио Гинес Сантидриан*	Испания	13 июля 2009 года
Г-н Петрос Михаэлидес	Кипр	1 января 2011 года
Г-жа Аиша Шуюни Мухаммад	Мальдивы	1 января 2011 года
Г-жа Катрин Поле*	Франция	27 января 2014 года
Г-н Ханс Драммински Петерсен	Дания	1 января 2007 года
Г-жа Юдит Салгадо	Эквадор	1 января 2011 года
Г-н Мигель Сарре Игуниз	Мексика	1 января 2007 года
Г-жа Анета Станчевска	бывшая Югославская Республика Македония	1 января 2011 года

<i>Член Подкомитета</i>	<i>Гражданство</i>	<i>Член Подкомитета с</i>
Г-н Вилдер Тайлер Соуто	Уругвай	1 января 2007 года
Г-н Фелипе Виллавиченсио Терре-рос	Перу	1 января 2011 года
Г-н Фортуне Гаэтан Зонго	Буркина-Фасо	1 января 2011 года

* Назначенные в связи с уходом в отставку согласно статье 8 Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

II. Список лиц, назначенный государствами-участниками

<i>Кандидат</i>	<i>Назначен</i>
Г-жа Мари Амос	Эстонией
Г-н Армен Данилян	Арменией
Г-жа Мария Дефинис-Гоянович	Хорватией
Г-н Роберто Мишель Феер Перес	Уругваем
Г-н Кодьо Гнамби Гарба	Того
Г-н Эмилио Гинес Сантидриан	Испанией
Г-жа Лорена Гонзалес Пинто	Гватемалой
Г-н Петрос Микаэлидес	Кипром
Г-жа Аиша Шуюни Мухаммад	Мальдивскими островами
Г-жа Радиа Насрауи	Тунисом
Г-жа Катрин Поле	Францией
Г-жа Анета Станчевска	Бывшей Югославской Республикой Македонией
Г-жа Нора Свеаасс	Норвегией
Г-н Фортуне Гаэтан Зонго	Буркина Фасо

7. Послужные списки назначенных лиц, представленные соответствующими государствами-участниками, приводятся в приложениях.

III. Список двенадцати членов Подкомитета, которые продолжают выполнять свои функции до 31 декабря 2016 года

8. Информация о профессиональной подготовке, юридических системах, а также другие биографические данные членов Подкомитета могут быть получены на веб-сайте Подкомитета в разделе "Членский состав" путем нажатия клавиши против фамилии членов Подкомитета: www.ohchr.org/EN/HRBodies/OPCAT/Pages/Membership.aspx.

<i>Член Подкомитета</i>	<i>Гражданство</i>	<i>Член Подкомитета с</i>
Г-н Ханс-Йорг Баннуарт	Швейцария	1 января 2013 года
Г-н Малькольм Иванс*	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	24 августа 2009 года
Г-н Энрике Андрес Фонт	Аргентина	1 января 2013 года
Г-жа Лоуэлл Патриа Годдард	Новая Зеландия	1 января 2011 года
Г-жа Сюзанн Джаббур	Ливан	1 января 2011 года
Г-н Милош Янкович	Сербия	1 января 2013 года
Г-н Пол Лам Шанг Лиин	Маврикий	1 января 2011 года
Г-н Виктор Мадригал-Борлоз	Коста-Рика	1 января 2013 года
Г-жа Маргарет Остерфильд*	Германия	6 января 2014 года
Г-жа Джун Каридад Пагадуан Лопес	Филиппины	1 января 2013 года
Г-жа Мария Маргарита Е. Пресс-Бразилия бургер	Бразилия	1 января 2011 года
Г-н Виктор Захария	Республика Молдова	1 января 2013 года

* Назначенные в связи с уходом в отставку согласно статье 8 Факультативного протокола Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

Приложения

Приложение 1

Г-жа Мари АМОС (Эстония)

Дата и место рождения: 27.02.1977, Таллин (Эстония).

Рабочие языки: эстонский, английский, финский, (определенное владение немецким и русским языками).

Профессиональный опыт

По образованию я являюсь юристом и получила мой первый магистерский диплом по проблематике европейских дел (право Европейского Союза). Кроме этого я проходила обучение на диплом магистра на медицинском факультете, специализируясь на вопросах оказания государственных услуг по лечению психологических расстройств.

Я являюсь государственным служащим с 2005 года, работая в Управлении Советника Эстонии по вопросам юстиции, а также в Министерстве по социальному обеспечению.

Занимаемая должность/функции

Декретный отпуск до января 2015 года.

Основная профессиональная деятельность

В процессе своей работы я занималась в основном вопросами здравоохранения. Мне поручались задачи по координации национальной политики, связанной с осуществлением европейского законодательства, а также с контролем за защитой основных прав человека в области здравоохранения.

Кроме этого я активно занималась вопросами создания в Эстонии национального превентивного механизма в соответствии с Факультативным протоколом. В рамках национального превентивного механизма я осуществляла многочисленные функции по инспектированию учреждений здравоохранения, в частности психиатрических и инфекционных больниц, где содержали пациентов против их воли. Как специалист по обеспечению основного права человека на здоровье я участвовала в инспектировании тюрем, экстрадиционных центров и т. д.

В области предотвращения я читала лекции сотрудникам мест содержания под стражей, а также опубликовала в СМИ ряд статей по этому вопросу.

Образование

1995–1999 годы: Юридический институт, Таллин, Эстония – бакалавриат (право).

2002–2003 годы: Люндский университет, Люнд, Швеция – Магистр (по европейским проблемам).

2007–2009 годы: Университет Тарту, Тарту, Эстония – Магистр (Здравоохранение со специализацией на психическом здоровье).

Прочие основные виды деятельности в области, связанной с мандатом соответствующего договорного органа

С 2010 года я являюсь членом Подкомитета по предотвращению пыток. В Комитете я возглавляю Региональную европейскую группу и выполняю функции координатора по Европе. Кроме этого я участвую в работе медицинской рабочей группы, а также в рабочей группе, которая несет ответственность за рассмотрение деятельности по самооценке национальных превентивных механизмов Подкомитета.

Ранее я участвовала в работе целого ряда прочих рабочих групп, в частности в разработке политики Подкомитета в отношении национальных превентивных механизмов.

В своем качестве члена Подкомитета, а также признанного эксперта в области предотвращения пыток я участвовала как лектор или обучающий специалист в различных мероприятиях в разных государствах-участниках Факультативного протокола и регионах.

Приложение II

Г-н Арман ДАНИЛЯН (Армения)

Дата и место рождения: 21 марта 1973 года. Ереван, Армения.

Рабочие языки: армянский (родной), русский (свободно) и английский (продвинутый).

Занимаемая должность/функции

Член Подкомитета по предотвращению пыток.

Председатель Института гражданского общества НПО.

Основная профессиональная деятельность

В качестве Председателя Института гражданского общества НПО я руководил осуществлением различных проектов, связанных с правами человека и правопорядком, особенно с вопросами предотвращения пыток, обеспечения прав человека в закрытых учреждениях и осуществлением правосудия в отношении несовершеннолетних.

Образование

2002–2003 годы: повышенный курс обучения по правам человека Хельсинского фонда прав человека (Польша).

2000 год: Центр по правам человека, курс методов обучения в области прав человека (Польша).

1990–1995 годы: Факультет кибернетики Ереванского государственного инженерного университета.

Прочие основные виды деятельности в области, связанной с мандатом соответствующего договорного органа

С 2001 года я принимал участие в процессе организации системы регулярного гражданского мониторинга и независимого наблюдения со стороны гражданского общества в пенитенциарных учреждениях Армении. В 2008 году я был избран председателем Группы общественных наблюдателей, которая осуществляла контроль за пенитенциарными учреждениями, относящимися к Министерству юстиции Армении, на два года. В качестве регионального эксперта в области наблюдения за учреждениями закрытого типа я оказывал экспертные услуги, а также занимался подготовкой кадров в Армении и в других странах СНГ. В 2005–2006 годах я возглавлял работу по организации кампании в целях ратификации Арменией Протокола Конвенции против пыток.

Перечень последних публикаций в соответствующей области

Я являюсь автором и соавтором целого ряда исследований и докладов в области прав человека:

- Качественный и количественный обзор: факторы, способствующие совершению уголовно наказуемых деяний и рецидивизму в Армении, Институт гражданского общества, Ереван, 2014 год;

- Система условно-досрочного освобождения в Республике Армения, Институт гражданского общества, Ереван, 2012 год;
- Доклад о наблюдении за судебными процессами: дела, связанные с несовершеннолетними нарушителями закона, Институт гражданского общества. Ереван, 2011 год;
- Дисциплинарные камеры и дисциплинарный батальон, подчиненный Министерству обороны Армении, 89 страниц, Институт гражданского общества, Ереван, 2010 год;
- Пенитенциарная система Министерства юстиции Республики Армения в 2008 году, Ереван, 2009 год;
- Наблюдение за местами предварительного заключения в Армении, Институт гражданского общества, Ереван, 2004 год;
- Наблюдение за реализацией права на поддержание связи с внешним миром в следственных изоляторах Республики Армения. Институт гражданского общества, Армения, 2001 год.

Приложение III

Г-жа Мария ДЕФИНИС-ГОЯНОВИЧ (Хорватия)

Дата и место рождения: 7 февраля 1960 года, Загреб, Хорватия.

Рабочие языки: английский, а также языки бывшей Югославии.

Профессиональная подготовка

Врач, специалист по судебной медицине.

Занимаемая должность/функции

Преподаватель судебной медицины, начальник Управления судебной медицины города Сплит, а также медицинского факультета Мостарского университета, Хорватия и Босния и Герцеговина.

Основная профессиональная деятельность

Специалист по судебной медицине госпитального центра Университета Сплита.

Лектор по вопросам судебной медицины, соблюдения гуманитарных правил при лечении, а также медицинской этики на уровне университетского образования и аспирантуры (Хорватия: Медицинский институт Сплита, обучение судебной медицине в Университете Сплита, Юридическом институте Сплита, Босния и Герцеговина: Мостарская школа медицины).

Хорватская медицинская палата – член высшего суда.

Главный исследователь и участник ряда научных проектов; автор и соавтор научных и профессиональных публикаций в национальных и международных журналах, и в учебниках. Активный участник международных и национальных конгрессов и совещаний.

Постоянный эксперт по судебной медицине в окружных судах.

Образование

Преподаватель в Медицинском институте Сплита и Мостара, Хорватия/Босния и Герцеговина, (2011 год).

Научный консультант, медицинский факультет Университет города Сплит, Хорватия (2011 год).

Кандидат наук в области судебной медицины, Загребский медицинский институт, Хорватия (1998 год).

Доктор наук, биология-биомедицина, Загребский институт естественных наук и математики, Хорватия (1992 год).

Доктор медицины, медицинский факультет Загребского университета, Хорватия (1984 год).

Прочие основные виды деятельности в области, связанной с мандатом соответствующего договорного органа

Член Европейского Комитета по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания (СПТ), (2002–2013 годы).

Член Подкомитета по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (2007–2012 годы).

Эксперт-консультант по вопросам охраны здоровья при Центре инфраструктурных проектов в западной части Балкан, Хорватия (с 2010 года).

Член Независимой медицинской консультативной группы в рамках проекта "Европейских национальных механизмов по предупреждению пыток", СЕ/ЕС (с 2011 года).

Член Национального превентивного механизма (НПМ), Хорватия, (с 2012 года).

Член Медицинской группы сети Национального превентивного механизма на Юго-востоке Европы (с 2013 года).

Будучи членом Подкомитета (ПКП) и младшим экспертом при Уполномоченном по правам человека, СЕ, я участвовала в ряде регулярных/специальных посещений мест лишения свободы в Европе, Латинской Америке, Африке и Азии.

Помимо этого в качестве члена Подкомитета/КПП или приглашенного независимого эксперта/консультанта/преподавателя я принимала активное участие в семинарах, конференциях, рабочих совещаниях и круглых столах, которые были организованы Организацией Объединенных Наций, Советом Европы, ОБСЕ, Европейской Комиссией, Европейским союзом, Международной организацией за реформу уголовного права, МСРП, АПП, Всемирной медицинской ассоциацией и прочими структурами, в рамках которых основное внимание уделялось вопросам пыток, их предотвращения, осуществления Факультативного протокола и созданию национальных превентивных механизмов.

Перечень последних публикаций в соответствующей области

Definis-Gojanović M. The principle of "equivalence of care" in prison settings – experience of international monitoring bodies for the prevention of torture. 19th World Congress on Medical Law 2012; Maceio, Brazil.

Definis-Gojanović M, Mijaljica G, Malički M. The role of international and national monitoring bodies in protecting the rights of persons with mental disabilities. Mental Health Europe Conference 2012; Split, Croatia.

Definis-Gojanović Marija. The role of physicians in the prevention of torture. 18th World Congress on Medical Law 2010; Zagreb, Croatia.

Marić A, Definis-Gojanović M, Sutlović D, Glavaš T. Tragom ubijenih hercegovačkih fratara; ekshumacija u Zagvozdu i identifikacija. Hercegovačka franjevačka provincija Uznesenja BDM, Mostar, 2007.

Приложение IV

Г-н Роберто ФЕЕР ПЕРЕС (Уругвай)

Дата и место рождения: 31 декабря 1958 года, Уругвай.

Рабочие языки: испанский (родной) и английский.

Профессиональный опыт

Врач.

Занимаемая должность/функции

Медицинский советник при Парламентском уполномоченном по вопросам пенитенциарной системы, являющимся одним из национальных превентивных механизмов. В настоящее время занимается контролем мест лишения свободы, их посещением, проведением переговоров с заключенными, их медицинским обеспечением и ведением их медицинских дел.

Сотрудник мобильной службы скорой помощи, ответственный за оказание медицинских услуг в случае чрезвычайных обстоятельств и травматизма.

Основная профессиональная деятельность

Технический директор первой службы Министерства здравоохранения в системе пенитенциарных учреждений (2008–2010 годы).

Врач-кардиолог мобильной службы скорой помощи в течение двадцати трех лет (1991–2014 годы).

Семейный доктор в регионе Маркони-Касавалле (приоритетная зона работы) в течение двадцати двух лет (1989–2011 годы).

Технический директор, поликлиники района Коппола (приоритетная зона) в течение семи лет (1994–2001 год).

Медицинский сотрудник Центра интенсивной медицинской помощи "Сосьедад Эспаньола" в течение двух лет (1991–1992 годы): интенсивная терапия.

Медицинский сотрудник Отделения интенсивной медицинской помощи Испанского госпиталя в течение двух лет (1988–1990 годы) – интенсивная терапия.

Медицинский сотрудник центра охраны здоровья, Санта Рита (приоритетная зона) в течение шести лет (1986–1991 год).

Опыт в качестве семейного врача (1989–2011 год).

Образование

Доктор медицины (ЮДЕЛАР, Уругвай).

Специалист по интенсивной терапии.

Специалист по семейной и общинной медицине.

Прочие основные виды деятельности в области, связанной с мандатом соответствующего договорного органа, на участие в котором претендует кандидат

Бюро по борьбе с ВИЧ/СПИДом в системе пенитенциарных органов МЕРКОСУР (Фос-де-Игуасу, 2001 год); первоначальный курс подготовки при УНП ООН по вопросам охраны здоровья в пенитенциарных учреждениях (2011 год); участие в первой Национальной ассамблее по вопросам прав человека в рамках создания национального учреждения по правам человека, 2013 год; первоначальные курсы по медико-юридическим аспектам клинического обеспечения лиц, лишенных свободы, 2013 год; конференция: "Юридический статус больных ВИЧ/СПИДом в пенитенциарной системе в Уругвае"; национальный конгресс по вопросам пыток, а также жестокого, бесчеловечного, а также унижающего достоинство обращения в Буэнос-Айресе в 2013 году; первая Конференция по проблеме предотвращения пыток на Южном полуострове в Буэнос-Айресе, 2013 год; медицинский советник (неотложная медицинская помощь) пенитенциарной системы Уругвая в отношении многих жертв; подготовка протокола о применении мер в области охраны здоровья, Аргентина, 2013 год; конференция: "Роль врачей в предотвращении пыток", Юридический институт, Аргентина, 2013 год; конференция: "Роль медицинских служб в области предотвращения пыток", юридический институт Уругвай; оборудование для инвалидов, борьба с туберкулезом и разъяснительно-информационная работа среди лишенных свободы лиц, страдающих ВИЧ/СПИДом.

Перечень самых последних публикаций кандидата в соответствующей области

Отсутствует.

Приложение V

Г-н Ко дьо Гнамби ГАРБА (Того)

Дата и место рождения: 19 ноября 1964 года, Кабу (Того).

Рабочий язык: французский.

Занимаемая должность/функции

Генеральный прокурор при Апелляционном суде в Ломе (Того).

Бывший прокурор Республики при трибунале первой инстанции первого класса, Ломе.

Бывший директор Управления пенитенциарных учреждений и реадaptации.

Бывший советник при министре юстиции.

Преподаватель курса подготовки по проблемам пенитенциарных наук в Национальной школе администрации, цикл III магистратуры.

Основная профессиональная деятельность

Контроль за применением уголовного законодательства, участие в разработке уголовной политики и политики в области исполнения наказаний, контроль за деятельностью сотрудников судебной полиции, руководство апелляционным судом и контроль за деятельностью Республиканских обвинителей в апелляционных судебных инстанциях, подготовка юридических инспекторов, выступление с письменными и устными сообщениями.

Образование

<i>Годы</i>	<i>Учреждения и полученные дипломы</i>
1992–1994	Диплом III цикла Национальной школы администрации
1987–1991	Магистр юридических наук (Университет Бенина)
1983–1987	Бакалавриат серии A4 в лицее общего образования в Сокоде
1979–1983	ССО ступени Б в СОК в Сара-Кабура
1972–1979	Свидетельство об окончании начальной католической школы в Кабу-Сара

Прочие основные виды деятельности в области прав человека, связанной с мандатом Комитета против пыток:

Член межведомственной комиссии по рассмотрению первоначальных и периодических докладов о выполнении ратифицированных Того международных конвенций и договоров,

Редакционный консультант по подготовке доклада Того для периодического универсального обзора (УПО).

Член комитета по выполнению рекомендаций семинара о выполнении факультативного Протокола к Конвенции против пыток и по созданию национального превентивного механизма.

Член правительственной делегации по представлению первоначального и периодического докладов.

Председатель подкомитета по рассмотрению вопроса о "создании национального превентивного механизма" в Того.

Представитель правительства на парламентских обсуждениях о принятии закона о ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток.

Представитель правительства на слушаниях по закону об отмене смертной казни.

Участник международного коллоквиума Ассоциации по предотвращению пыток.

Перечень самых последних публикаций в соответствующей области

Отсутствует.

Приложение VI

Г-н Эмилио Гинес САНТИДРИАН (Испания)

Дата и место рождения: 14 июля 1947 года, Мадрид.

Рабочие языки: испанский, английский и французский.

Занимаемая должность/функции

Кандидат с 2009 года является членом Подкомитета по предотвращению пыток. Докладчик от Аргентины, многонационального государства Боливии и Мексики.

Председатель Ассоциации по правам человека Испании.

Советник при Защитнике народа Испании по делам национального механизма по предупреждению пыток. 2013 год.

Основная профессиональная деятельность

Член Европейского комитета по предупреждению пыток Совета Европы в Страсбурге с 2006 по 2009 годы.

Член международной гражданской миссии на Гаити Организации Объединенных Наций и ОАГ, 1994 год, в должности Р4.

Стажировка при Европейском суде по правам человека и Европейской комиссии по правам человека, Совет Европы, Страсбург, 1991 и 1996 год.

Практикующий адвокат в 1986 году в Мадриде, эксперт по международному праву, адвокат по спорам в области прав человека в Европейском суде по правам человека, Комитете по правам человека и Межамериканском суде по правам человека. Преподаватель права и член Испанской ассоциации преподавателей международного права и международных отношений.

Образование

Диплом юриста Университета Деусто (Бильбао). Докторат (обучение и получение диссертации), Университет Комплутанс Мадрида.

Обучение по вопросам прав человека в Институте прав человека Университета Комплутанс Мадрида.

Диплом по вопросам прав человека Института по правам человека Страсбургского университета.

Прочие основные виды деятельности в области прав человека, связанной с мандатом Комитета против пыток, на участие в котором претендует кандидат

Посещения в качестве члена Подкомитета по предотвращению пыток: Ливан, Боливия, Мали (руководитель миссии), Аргентина, Габон (руководитель миссии), Никарагуа.

Участие в программах по созданию национальных механизмов по предотвращению пыток при Совете Европы в Армении и Париже.

Участие в составе Ассоциации по предотвращению пыток в различных совещаниях по выполнению Факультативного протокола к Конвенции против пыток: Аргентина, Бразилия, Колумбия, Мексика, Панама, Парагвай.

Совещания по вопросам предотвращения пыток в рамках Евросредиземноморской сети защиты прав человека и Всемирной организации по борьбе с пытками: Марокко – Тунис. 2012 год.

Международный наблюдатель при Международной ассоциации адвокатов в Лондоне на процессе против правозащитников в Венесуэле. 2013 год.

Курсы-семинары для судей и магистратов по вопросам предотвращения пыток в контексте международного права, Управление Верховного Комиссара ООН по правам человека, Международная ассоциация адвокатов и Верховный суд в Мексике: Оахаса, Федеральный округ Мехико, Монтеррей, Гвадалахара и Чьяпас. 2013 год.

Перечень самых последних публикаций кандидата в соответствующей области

"Peine de mort et torture". Cinquième Congrès mondial contre la peine de mort. 2013.

"Смертный приговор и пытки". Пятый всемирный конгресс по борьбе со смертной казнью. 2013 год.

"Guide pour des enquêtes efficaces sur le féminicide en Amérique latine". ONU-Femmes, Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme. 2012.

"Руководство для проведения эффективных расследований в отношении случаев феминицида в Латинской Америке". "ООН-женщины", Управление Верховного Комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. 2012 год.

"La prévention de la torture en Argentine". Institut des droits de l'homme, Université de la Plata. 2012.

"Предотвращение пыток в Аргентине". Институт по правам человека Университета ла Платы, 2012 год.

"La problématique internationale de la prévention de la torture". Institut brésilien de sciences criminelles. Sao Paulo. 2012.

"Международная проблематика в области предотвращения пыток". Бразильский институт по вопросам уголовного права. Сан-Паулу. 2012 год.

"Problèmes généraux que pose l'application du Protocole facultatif à la Convention des Nations Unies contre la torture". 2009.

"Общие проблемы применения Факультативного протокола к Конвенции Организации Объединенных Наций против пыток". 2009 год.

Приложение VII

Г-жа Лорена ГОНЗАЛЕС ПИНТО (Гватемала)

Дата и место рождения: 20 мая 1960 года, Гватемала.

Рабочие языки: испанский и английский.

Профессиональный опыт

С 1990 по 2009 год: Межамериканский институт прав человека, директор междисциплинарных курсов и программ подготовки омбудсменов. С 1986 по 1990 годы: Министерство иностранных дел Гватемалы – заместитель представителя при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и ОАГ в Вашингтоне (участие в рассмотрении Сансальвадорского протокола и Протокола, касающегося отмены смертной казни). Приглашенный лектор зарубежных университетов: Университета Эссекса, Университета Робера Шумана во Франции и Иbero-американского университета в Мексике.

Занимаемая должность/функции (максимум 5 строк)

Преподаватель международного права прав человека Университета де ля Салль в Коста-Рике (семнадцать лет). Директор кафедры ЮНЕСКО по правам человека в Университете де ля Салль. Международный консультант в области прав человека. Член комиссии по правам человека ассоциации адвокатов в Коста-Рике. Председатель центра правозащитных исследований.

Основная профессиональная деятельность (максимум 5 строк)

Преподаватель университета и исследователь в области прав человека; консультант по разработке, осуществлению, контролю, оценке и наблюдению за межамериканскими проектами сотрудничества в сфере технической помощи, профессиональной подготовки и научных исследований, а также подготовки специализированных материалов с целью поощрения и защиты прав человека.

Образование (максимум 5 строк)

Адвокат и нотариус. Диплом международного права в области прав человека (Оксфордский университет). Специализированные курсы по правам человека: курсы подготовки преподавателей университетов. Американский университет, Вашингтон. Международные курсы по защите прав человека для адвокатов и судей (Академия международного права в Гааге); Институт международного права прав человека (Страсбург).

Прочие основные виды деятельности в области прав человека, связанной с мандатом соответствующего договорного органа, на участие в котором претендует кандидат (максимум 5 строк)

Участвовала в исследованиях пенитенциарных систем в некоторых государствах Латинской Америки, в частности по вопросу "доступа к образованию лишенных свободы несовершеннолетних в Воспитательном центре для несовершеннолетних "Сурки" в Коста-Рике". Читала лекции о пенитенциарных системах и правах человека, в частности, в Мексике, Гондурасе и Коста-Рике.

Перечень самых последних публикаций кандидата в соответствующей области (максимум 5 строк)

"Creación de un sistema de monitoreo a la Ley General de Migración y la construcción de la Política Migratoria sobre Niñez y Adolescencia en Costa Rica".

"El debido proceso: garantía fundamental de todos los derechos humanos y requisito esencial del estado de derecho: el caso López Álvarez contra Honduras".

Приложение VIII

Г-н Петрос МИХАЭЛИДЕС (Кипр)

Дата и место рождения: Айос Фотиус, Пафос, Кипр, 15 марта 1939 года.

Рабочие языки: английский и французский.

Занимаемая должность/функция

Практикующий юрист – юридический консультант в Кипрской юридической фирме "Петрос Михаэлидес и партнеры".

Член Подкомитета по предотвращению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Избран в состав Подкомитета по предотвращению пыток 28.10.2010 года.

Председатель НПО "Кипрский комитет по предупреждению пыток и любых форм жестокого обращения".

Преподаватель права прав человека на юридическом факультете Университета Неаполиса, Кипр.

Основная профессиональная деятельность

С 1967 по 1971 год занимался юридической работой на Кипре. В 1971 году был назначен судьей, и на этой должности находился до марта 1978 года, когда стал Министром юстиции, а также с мая 1979 года, когда он также был назначен Министром при Президенте. В ноябре 1980 года назначен Президентом Республики Специальным советником по юридическим и правозащитным вопросам.

В 1981 году поступил на дипломатическую службу. Он был аккредитованным послом Кипра во Франции, Италии и Австрии при одновременной аккредитации в Испании, Португалии, Швейцарии, Мальте, Албании, Словении, Хорватии, Словакии, Лихтенштейне, Сан-Марино. Он также выполнял обязанности Постоянного представителя Кипра при Совете Европы, Организации Объединенных Наций (в Вене) и ОБСЕ. Помимо этого он являлся директором по вопросам планирования политики, а также временно исполняющим обязанности постоянного секретаря Министерства иностранных дел. С апреля 1999 года г-н Михаэлидес является практикующим юристом, занимающимся оказанием юридических услуг в Никосии.

Образование

Изучал право, политические и экономические науки в Афинском университете (1958–1963 годы), а также работал над докторской диссертацией по вопросам конституционного права и политических наук в Парижском университете Сорбонна-1. (1965–1967 годы), DEA, докторантура университета.

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату соответствующего договорного органа

Участвовал и/или являлся представителем Кипра в различных совещаниях комитетов на уровне министров и совещаниях Совета Европа, ОБСЕ и Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека. Он являлся членом Группы заместителей министров по правам человека, а также Венецианской комиссии "Демократия через закон".

В качестве Постоянного представителя Кипра в Совете Европы принимал участие в работе по подготовке европейской конвенции о предотвращении пыток, и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания. Входил в число первых избранных членов Комиссии по предотвращению пыток при ее создании в 1987 году. Он последовательно переизбирался в качестве члена Комитета до декабря 2011 года. Будучи Председателем Кипрского комитета по предотвращению пыток, организовывал различные семинары, лекции и рабочие совещания по вопросам механизмов предотвращения пыток на Кипре и по другим правозащитным проблемам.

Перечень самых последних публикаций в этой области

Он является автором разнообразных публикаций и статей по правовой системе Кипра и правам человека, а также, в частности, статей, касающихся Европейской конвенции о предотвращении пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и/или наказания и по другим международным органам по правам человека.

Приложение IX

Г-жа Аиша Шуюни МУХАММАД (Мальдивские острова)

Дата и место рождения: 23 декабря 1977 года, Мале, Мальдивские острова.

Рабочие языки: английский и дивехи.

Занимаемая должность/функция

Судья Суда по гражданским делам Мальдивских островов (с 2007 года по настоящее время), основной функцией которой является рассмотрение споров.

Основная профессиональная деятельность

В дополнение к рассмотрению споров я участвую в подготовке судей, сотрудников правоохранительных органов, в том числе тюрем, по вопросам прав человека и конституции, обычно с уделением особого внимания вопросам борьбы с пытками.

Я также участвовала в разработке различных программ по поощрению доступа к правосудию, включая, но не ограничиваясь, программами институализации лиц, лишенных свободы, и оказания им помощи.

Образование

1. Бакалавр права (с отличием), Лондонский университет и
2. Магистр права, Университет Западной Австралии.

Прочие виды деятельности в области, связанной с мандатом соответствующего договорного органа – Подкомитет по предотвращению пыток

Я являюсь членом Подкомитета с 2011 года и Заместителем председателя, отвечающим за принятие правовой практики. Мои основные функции в качестве Заместителя председателя предусматривают выполнение обязанностей докладчика Подкомитета и наблюдение за подготовкой решений Комитета. Это также означает, что я возглавляю Рабочую группу Подкомитета по правовым решениям. Кроме этого я работаю в Европейской региональной группе по вопросам поддержания связей, оказания содействия и консультативной помощи национальным превентивным механизмам, а также в Рабочей группе Подкомитета по стандартным минимальным правилам. Кроме этого я состояла в составе целого ряда делегаций Подкомитета во время посещения мест лишения свободы.

К тому же в целом ряде случаев я выступала в качестве преподавателя и лектора по теме предотвращения пыток как на местной, так и на международной основе.

В 2004 году я была одним из трех человек, участвовавших в создании Мальдивской сети оказания помощи задержанным (первой в своем роде организацией на Мальдивских островах), основная функция которой состояла в документировании и распространении информации о произвольных арестах, безнаказанности полиции и обращении с заключенными в интересах оказания помощи семьям лиц, лишенных свободы.

Я также активно работала по вопросам создания современной системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и системы уголовного

правосудия на Мальдивских островах. Кроме этого я оказывала консультативную помощь по вопросам норм и руководящих принципов при разработке законопроекта о тюрьмах и условно-досрочном освобождении.

Перечень пяти самых последних публикаций, касающихся мандата договорного органа

На данный момент у меня нет публикаций, которые бы касались мандата договорного органа, хотя я разрабатывала некоторые правила и письменные документы, которые связаны с мандатом Подкомитета.

Приложение X

Г-жа Радия НАСРАУИ (Тунис)

Дата и место рождения: 21 ноября 1953 года.

Рабочие языки: арабский, французский и английский.

Профессиональный опыт

- Защита жертв репрессий 1976 года и, в частности, жертв пыток (политических демократических активистов, исламистов, арабских националистов, профсоюзников, студентов, журналистов, правозащитников и лиц, заключенных на основании общего права).
- Участие в конференциях и написание статей по вопросам прав человека и, в частности, по проблеме пыток (анализ текстов, касающихся преступления в форме пыток, национального механизма предотвращения пыток), равно как и по вопросам прав женщин.

Занимаемая должность/функции

Адвокат при Кассационном суде и председатель Организации по борьбе с пытками в Тунисе, бывшей ранее Ассоциацией по борьбе с пытками в Тунисе (АЛТТ).

Образование

- Диплом в области публичного права.
- Свидетельство о праве на профессиональную деятельность адвоката (САРА).
- Высшие курсы в области публичного права.
- Курсы журналистики.
- Университетские курсы во Франции (проблематика прав женщин).

Прочие виды деятельности в области, связанной с мандатом соответствующего договорного органа, на участие в котором претендует кандидат (максимум 10 строк)

- Миссия по расследованию фактов Организации Объединенных Наций (Кот-Д'Ивуар).
- Миссия по расследованию фактов Международной амнистии (Мали).
- Миссия по расследованию фактов "Хьюман Райтс Уотч" (Алжир).
- Миссии по наблюдению за процессом в Иордании и Мали (Международная амнистия) и Марокко (Международная федерация за права человека и Межпарламентский союз).
- Посещение тюрем и полицейских участков в Тунисе, Ливане и Иордании в рамках регионального форума по наблюдению за местами лишения свободы (регион Ближнего Востока и Северной Африки), которые были

проведены организацией " Достоинство" (бывшая РЦП) и ливанским центром "Новое начало".

Перечень самых последних публикаций кандидата в данной области

"La torture en Tunisie et la loi anti-terroriste du 10 décembre 2003. Faits et témoignages afin que cesse l'impunité". Rapport rédigé par moi-même en collaboration avec le Comité pour le respect des libertés et des droits de l'homme en Tunisie (2008).

Многочисленные доклады по вопросам пыток в Тунисе (пример: дело трудящихся горнопромышленных предприятий), касающееся насильственных действий полиции по отношению к женщинам, и т.д.

Приложение XI

Г-жа Катрин ПОЛЕ (Франция)

Дата и место рождения: 25 декабря 1957 года, Марсель (Франция).

Рабочий язык: французский (владение английским языком на разговорном уровне).

Профессиональный опыт

Врач, психиатр, занимающийся вопросами пенитенциарной системы с 1991 года.

Эксперт при Европейском Комитете по предупреждению пыток и бесчеловечных, унижающих достоинство видов обращения и наказания с 1991 года.

Член Подкомитета по предотвращению пыток и других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания с января 2014 года.

Выполняемые функции

Главный врач центра "Психиатрия, медицина, токсикомания в условиях лишения свободы – юридический аспект медицинских вопросов" (ПМАД-МЛ) больниц Марселя. Эта региональная организация оказывает целый ряд услуг, включая:

- Оказание клинических услуг в области санитарии:
 - Лицам (мужчинам, женщинам, несовершеннолетним) в плане помощи в области соматики, психиатрии и токсикологической зависимости, которые находятся в условиях лишения свободы или в больницах;
 - Лицам, находящимся в центрах административного задержания (совершеннолетние, несовершеннолетние, семьи);
 - Экспертные медико-юридические работы: эксгумация усопших, медико-юридические заключения по результатам вскрытия, обследование заключенных и жертв;
 - Проведение мероприятий в экспертном центре в защиту лиц, выступающих против сексуальных насильников;

Член научно-медицинской комиссии по борьбе с тяжелыми заболеваниями больничного центра в Монтфавете, который добивается госпитализации пациентов, у которых наблюдается особо опасные психиатрические заболевания или отмену таких мер.

Основная профессиональная деятельность

- Медицинское и административное руководство ПМАД-МЛ и региональная координация работы по заявлениям о состоянии здоровья лиц, лишенных свободы.
- Активная клиническая работа по психиатрическому консультированию.
- Экспертная и преподавательская деятельность.

Образование

Дипломы:

- Государственный диплом доктора медицины, 1986 год;
- Свидетельство о специализированном психиатрическом образовании, 1986 год;
- Университетский диплом в области психопатологии и фрейдовских клинических методов, 1987 год;
- Университетский диплом по юридической психиатрии, 1991 год;
- Свидетельство психиатра по работе с подростками, 2000 год;
- Свидетельство о специализации по вопросам организации и проведению госпитальных работ, 2010 год.

Научные звания:

- Медицинский стажер психиатрических больниц, 1982 год;
- Больничный психиатр, 1988 год;
- Младший научный сотрудник, 2014 год.

Прочие основные виды деятельности в области, представляющей интерес для мандата ППП

- Принадлежность к списку экспертов ППП с 2009 года и член ППП с января 2014 года.
- Эксперт КПП с 1999 года, совершивший 23 плановых или специальных поездки в 11 государств – участников Конвенции.
- Член-основатель и почетный председатель Ассоциации психиатрии в местах лишения свободы (ASPMP), объединяющей психиатров, работающих в местах лишения свободы.
- Участие в ведомственных и парламентских рабочих группах (по вопросам здравоохранения и/или юстиции), которые занимались вопросами охраны здоровья заключенных и лиц, страдающих от психиатрических заболеваний
- Подготовка, касающаяся в первую очередь законодательных и этических аспектов медицинской практики.

Перечень самых последних публикаций в области, представляющей интерес для ПКП

<i>Орган</i>	<i>Тема</i>	<i>Год</i>	<i>Участие</i>
Главное управление здравоохранения	Государственный обзор в области психопатии	2006	Член совета
Главное управление здравоохранения	Государственный обзор по вопросам психиатрической экспертизы лиц, лишенных свободы	2007	

<i>Орган</i>	<i>Тема</i>	<i>Год</i>	<i>Участие</i>
Главное управление здравоохранения	Рекомендации по работе с лицами, совершающими акты сексуального насилия по отношению к малолетним	2010	Член группы экспертов
Министерство юстиции	Конференция по достижению консенсуса по предупреждению рецидивов	2013	"Мероприятия, проводимые в тюрьмах и за их пределами"

<i>Обзор</i>	<i>Тема</i>	<i>Год</i>
Психиатрическая информация	"La loi de 1994 pourrait-elle être remise en cause par l'essor de la préoccupation sécuritaire et de l'évaluation de la dangerosité?"	2012, том 88, страницы 605–615
Ревю практического врача	"Les aspects particuliers de la pathologie psychiatrique en prison et de sa prise en charge"	2013, том 63, страницы 82–89

Приложение XII

Г-жа Анета СТАНЧЕВСКА (бывшая Югославская Республика Македония)

Дата и место рождения: 25 июня 1976 года, Скопье, Республика Македония.

Рабочие языки: английский, македонский (родной), языки бывшей Республики Югославии.

Профессиональный опыт

Кандидат наук, Университет Св. Кирилла и Мефодия, философский факультет, диссертация в области социополитики.

Образовательная деятельность в Университете Св. Кирилла и Мефодия на факультете философии по тематике "Профилактическая и социальная работа" в качестве эксперта в этой области.

Младший преподаватель Европейского университета в Скопье по теме "Права человека и демократия" (факультет политических наук); а также "Коррупция и ее пресечение" (юридический факультет).

Занимаемая должность/функции

Помощник Министра по внутреннему контролю и профессиональным стандартам Министерства внутренних дел.

Основная профессиональная деятельность

Моя нынешняя должность в качестве помощника Министра по внутреннему контролю и профессиональным стандартам обязывает меня принимать системные меры по защите прав и свобод человека во всех случаях, когда со стороны сотрудников Министерства внутренних дел нарушаются права человека граждан. Моя повседневная деятельность требует приверженности делу создания и постоянного совершенствования механизмов по защите прав и свобод человека. Кроме того, выполняя функцию главы Сектора по внутреннему контролю и профессиональным стандартам, я несу ответственность за координацию работы Омбудсмана Республики Македония с судами, государственным прокурором и другими компетентными службами Республики Македония по делам, когда имеют место нарушения прав человека граждан со стороны сотрудников Министерства внутренних дел.

Образование

Кандидат наук, Университет Св. Кирилла и Мефодия, философский факультет, Школа социальной работы, Скопье, 2009 год; магистр Университета Св. Кирилла и Мефодия, факультета философии, Институт социальной поддержке, Скопье, 2006 год.

Бакалавриат Университета Св. Кирилла и Мефодия, философский факультет, Институт социальной поддержки, Скопье, 1991 год.

Прочие основные виды деятельности в области, связанной с мандатом соответствующего договорного органа

С 2010 года член Подкомитета по предотвращению.

Член Межучрежденческого органа по вопросам прав человека под эгидой правительства Республики Македония (2008–2013 годы).

Член рабочей группы национальной программы по принятию европейских правовых норм согласно главе 3.23. Отправление правосудия и права человека 3.23.2 Политика борьбы с коррупцией, 3.23.3 Основные права.

Член рабочей группы национальной программы по принятию Европейских правовых норм в рамках главы 3.19 Социальная политика и занятость в области 19.7 Борьба с дискриминацией и обеспечение равных возможностей.

Член Европейских партнеров по борьбе с коррупцией (EPAC).

Член правительственной группы экспертов по наблюдению за выполнением Конвенции Организации Объединенных Наций.

Приложение XIII

Г-жа Нора СВЕААСС (Норвегия)

Дата и место рождения: Осло, 11 декабря 1949 года.

Рабочие языки: английский/норвежский/португальский/испанский.

Занимаемая должность/функции

Младший преподаватель на факультете психологии Университета Осло, специалист по клинической психологии, в частности по работе с жертвами пыток.

Основная профессиональная деятельность

Проведение последующей деятельности по конкретным вопросам в результате восьми лет участия в работе Комитета против пыток, в частности по проблеме права на судебную защиту и реабилитации жертв пыток, повышенное внимание документированию фактов пыток, чтение лекций, участие в совещаниях экспертов и написание статей.

Организатор исследовательского проекта по проблемам отправления правосудия в переходный период в Перу и Аргентине с особым упором на опыт выживших лиц, которые нуждаются в оказании судебной помощи. Участие в научно-исследовательских проектах в сотрудничестве с Центром прав человека, Юридического факультета Университета Беркли, по вопросам совершенствования участия жертв и защиты свидетелей под эгидой Международного уголовного суда. Преподавание и научная работа на должности младшего преподавателя (клиническая работа с беженцами, жертвами травм, работа по проблемам отправления правосудия в переходный период, сексуального насилия в отношении женщин и т.д.).

Недавно завершила работу над руководством по вопросам охраны психического здоровья женщин, подвергавшихся сексуальному насилию во время вооруженного конфликта, которая была опубликована организацией Health and Human Rights Info.

Многочисленные лекции и выступления по проблемам пыток, сексуального насилия и психологического здоровья вне рамок университета.

Образование

2001 год: доктор психологии, Университет Осло.

1975 год: научная степень по психологии (кандидат психологических наук), отделение психологии, факультета социальных наук Университета Осло.

Прочие основные виды деятельности в области, связанной с мандатом соответствующего договорного органа

Руководитель кафедры факультета психологии, Университет Осло, 2010–2014 годы.

Председатель комитета по правам человека Норвежской психологической ассоциации, 1998–2014 годы.

Эксперт-свидетель по делу о военных преступлениях, которое рассматривалось в Норвегии (2008 год) и по делу об оказании юридической помощи и реабилитации по линии Межамериканского суда по правам человека (2013 год).

Член рабочей группы экспертов Министерства здравоохранения и Управления по делам иммиграции, занимавшейся документированием пыток, Стамбульского протокола и выявлением уязвимых просителей убежища.

Приглашенный лектор на конференциях и конгрессах в Эссексе, Соединенное Королевство, 2009 год, 2012 год; Вене, Австрия, 2011 год; Гонконге, Китай, 2012 год; Сеуле, Корейская Республика, 2013 год.

Руководила организацией семинаров по вопросам сексуального насилия в отношении женщин в Колумбии (2013 год), Камбодже (2014 год), Иордании (2014 год).

Активная лекционная работа по вопросам прав человека и психологии, реабилитации жертв пыток, отправления правосудия в переходный период, воссоединения семей в Норвегии и за рубежом.

Перечень самых последних публикаций в соответствующей области

Книги:

Sveaass, N., Lund, K., Kofoed Olsen, B. & Ekeløve-Slydal, G. (2011). Protecting and promoting human rights in Norway. Review of the Norwegian Centre for Human Rights in its Capacity as Norway's National Human Rights Institution. UD/SMR, 2011;

Brekke, J-P., Sveaass, N., & Vevstad, V. (2010). Sårbare asylsøkere i Norge og EU. Rapport Institutt for samfunnsforskning. Nr. 14 (Vulnerable Asylum Seekers in Norway and EU)

Статьи:

Sveaass, N., Agger, I., Anne-Margrethe Sønneland, Elsass, P. & Hamber, B. (2014). Surviving gross human rights violations: exploring survivors' experience of justice and reparation. In S. Cooper and K. Ratele (eds.). *Psychology Serving Humanity. Volume II: Western Psychology*, p. 66–84. Psychology Press, Taylor & Francis group;

Sveaass, N., Gaer, F. & Grossman, C. Rehabilitation in Article 14 of the Convention Against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. In T. Gray, L. McGregor & C. Sandoval (eds.). *Rehabilitation and Transitional Justice. The Essex Transitional Justice Network at the University of Essex*. Accepted for publication;

Свеаасс, Н., Гаер, Ф. и Гроссман, С. Реабилитация по статье 14 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. В книге T. Gray, L. McGregor & C. Sandoval (eds.). *Rehabilitation and Transitional Justice. The Essex Transitional Justice Network at the University of Essex*. Accepted for publication;

Sveaass, N. (2013). Gross human rights violations and reparation under international law: approaching rehabilitation as a form of reparation. *European Journal of Psychotraumatology*. ISSN 2000-8066. 4(17191);

Свеаасс, Н. (2013 год). Грубые нарушения прав человека и репарация в соответствии с международным правом: приближение к реабилитации в форме возмещения. *European Journal of Psychotraumatology*. ISSN 2000-8066. 4(17191);

Iversen, V., Morken, G. & Sveaass, N. (2012). The role of trauma and psychological distress on motivation for foreign language acquisition among refugees. *International Journal of Culture and Mental Health*. ISSN 1754-2863. doi: 10.1080/17542863.2012.695384;

Sveaass, N. (2011). Trauma: Individual and group. In D. J. Christie (Ed.), *Encyclopedia of Peace Psychology*. Hoboken, New Jersey: Wiley-Blackwell;

Stige, S. & Sveaass, N. (2010). Living in exile when disaster strikes at home. *Torture: Journal on Rehabilitation of Torture Victims and Prevention of Torture*, 20 (2), 76–91;

Приложение XIV

Г-н Фортуне Гаэтан ЗОНГО (Буркина-Фасо)

Дата и место рождения: 17 мая 1974 года в Куадугу (Буркина-Фасо).

Рабочие языки: французский (свободно владеет английским).

Профессиональный опыт

С октября 2011 года: судья Апелляционного суда в Уагадугу (Министерство юстиции).

С июля 2008 года по октябрь 2011 года: генеральный директор по вопросам защиты прав человека (Министерство по поощрению прав человека).

С января 2011 года: член Подкомитета по предотвращению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (ППП).

С декабря 2006 года по июль 2008 года: директор по защите прав человека (Министерство по поощрению прав человека).

С октября 2004 года по декабрь 2006 года: председатель суда по делам детей в Бобо-Диуласо (Министерство юстиции).

С октября 2002 по октябрь 2004 года: судья Трибунала высшей инстанции в Уагадугу (Министерство юстиции).

Занимаемая должность/функции

Судья апелляционного суда в Уагадугу.

Основная профессиональная деятельность

Судья апелляционного суда в Уагадугу.

Специализация: реформирование или аннулирование решений, вынесенных судебными органами первой инстанции по любым вопросам.

Образование

Диплом магистра, полученный в октябре 2002 года: Национальная школа администрации и магистратуры (ЕНАМ), факультет магистратуры, Уагадугу (Буркина-Фасо).

Межуниверситетский диплом третьего цикла по специальности основных прав, полученный в октябре 2001 года: Университет в Нанте (Франция) (получена степень магистра 2-й степени международного и европейского права в июне 2008 года).

Диплом правоведа, выданный в июне 1999 года: факультет юридических и политических наук Университета Уагадугу (Буркина-Фасо).

Лицензия на ведение адвокатской деятельности, выданная в июне 1997 года: факультет юридических и политических наук Университета Уагадугу (Буркина-Фасо).

**Прочие основные виды деятельности в области, связанной с мандатом
ППП**

С 2001 года я занимался разработкой вопросов юридической и судебной экспертизы в области прав человека. В силу этого я приобрел определенные знания в области анализа и понимания текстов по правозащитной тематике, а также концепции и осуществления правозащитных программ и мероприятий.
